CANADA.

ROUTES, DISTANCES, AND RATES OF PASSAGE FROM QUEBEC.

						g.		y,
By the Roya	al Mai	l Packets	-	•	2s.		21.	Gel.
By Tait's L	ine	•	•	-	l	6	1	10%
	en Po	RTS ON L	KES I	erie .	AND	Mici	TIGA	
Daily	by the	Royal Me						
			1			Deck Stg.		
From Mont	real to	Cornwall			78	44.		. 0 <i>d</i> .
		Williams		- 1		-17.	-	
**	21 21	Matilda		- i			_	
**	**	Prescott	•	- 1:		Gs.	78	. 6d.
11	"	Brockvill		- 1				
••	**	Kingston	-	- i		Sa.	10.	. 0d.
11 11	**	Cobourg		- 2		•••		
11	**	Port Hor	ne -	- 2	98			
"	**	Bond He	ad	- 3	13			
"	71	Bond He Darlingto)11 -	- 3	17 5	12s.	15#	. 0d.
"	•,	Whitby		- 3	37			
"	"	Toronto	-	- 3	67			
"	**	Hamilton	1 -	- 4	10)			
"	*1	Ningara	21	nd `	•			
••		Lewis		- 4	57	14x.	178	. 6d.
**	**	Buffalo,	by re				-,	
. "	••	road			89	188.	22:	. 6d.
l'assenger steamers.	rs hy t	his line tr	ınship	at P	resco	ott to	the 1	aike
. •								
Daily	i by th	e America	n Line	, at 1	o'cl	ock r	м.	
-	-					Stg.		Cy.

FROM QUEBEC TO MONTREAL, 180 MILES, BY STEAMERS, EVERY DAY, AT FIVE O'CLOCK; THROUGH IN 14

			Miles.	Stg.	Cy.
From	Montreal	to Ogdensburg	- 138	Ga.	78. Gd.
,	,	Cape Vincent	- 190	8s.	10s. 0d.
,		Sacket's Harbo	ur 242	128.	15s. Od.
,	-	Oswego -	- 286	12s.	15s. 0d.
,		Rochester -	- 349	16s.	20s. 0d.
·,		Lewiston -	- 436	14s.	17s. 6d.

Buffalo - 467 18s. 22s. 6d. Passengers by this line tranship at Ogdensburg to the Lake steamers for Oswego and Buffalo, and at Cape Vincent to the steamer for Toronto and Hamilton.

The passengers for both lines embark at the Canal Basin, Montreal, and arrive at Hamilton and Buffalo in

48 hours.

Passage from Quebec to Hamilton Butfalo 25s. 0d. **

FROM BUFFALO TO PORTS ON LAKES ERIE, MICHIGAN, &c., EVERY EVENING, AT NINE O'CLOCK, BY THE MICHIGAN CENTRAL RAILROAD LINE.

Miles. Stg. From Buffalo to Cleveland, on Lake Eric, by stenmer - 194 4s. Sandusky, do. - - 254 4s. Detroit, direct, do. - 260 8s. Is. Oil. 5s. Od. 10s. 0d.

", Chicago, by railread 530 12s. 15s. 0d.
", Do. by steamer, via
Lake Huron and
Michigan - 1,075 12s. 15s. 0d.
Passage from Quebec to Chicago, 32s. sterling, or 8 dol.
Passage by railread

and proceed by railroad.

Steamers leave Kingston daily for the Bay of Quinte and the River Trent, calling at Picton, Adolphustown, Belleville, and other landing places in the Bay.

From Toronto steamers leave daily for Port Dalhousie, the entrance of the Welland Canal, and for Hamilton, calling at Port Credit, 15 miles; Oakville, 25 miles; Wellington Square, 37 miles; and Hamilton, 43 miles.

Steamers leave Toronto daily for Niagara, Queenston, and Lewiston; passage, 3s. 9d. At Lewiston the rail cars leave twice a day for Buffulo; fare, 5s. At Lewiston the rail

Freight steamers carry passengers from Montreal to Kingston for 5s. each adult. To Toronto and Hamilton, 10s. cy., or 8s. stg.

OTTAWA RIVER AND RIDEAU CANAL.

From Montreal to Bytown and Places on the Rideau Canal.
by Steam daily, through to Bytown in 12 hours. Leaves Montreal every morning at 8 o'clock.

			Deck Pa					
				Distance.			sengers.	
					Iiles.		Cy.	
From	Montreal to	Carillon	•	•	54	3#.	3s. 9d.	
19	••	Grenville	•	•	66	4#.	5s. Od.	
**	17	L'Orignal	•	-	73			
19	,,,	Bytown	-	•	129	Gs.	7s. 6d.	
19		Kemptville	-	(=	157)			
11		Merrickvill	e •	Ιĝ	175			
**		Smith's Fa	lls -	(0	100	۵	10#. Od.	
19		Oliver's Fe	rry	្ដែ	199 (85.	tox. oa.	
11		Isthmus -	٠.	1 2	199 { 216 }			
	•	Jones' Fall		1:5	998			

Passengers proceeding to Perth, Lanark, or any of the adjoining settlements should land at Oliver's Ferry, 7 miles from Perth.

ROUTE TO THE UNITED STATES.

Emigrants proceeding to any of the following States of the American Union, viz.—Maine, New Hampshire, Mas-sachusetts, Connecticut, Vermont, New York, and Pennsylvania.

E CHAMPLAIN AND ST. LAWRENCE RAILROAD COMPANY.—Mr. W. A. MERRY, Secretary. BY THE CHAMPLAIN

Office on the Wharf, opposite the Steamboat Lunding, Montreal.

To Boston 16s. sterling; 20s. currency. To New York - 12s. 158. **

MONTREAL AND NEW YORK RAILROAD COMPANY.— Mr. J. FARROW, Secretary.

Office at the Railroad Terminus, St. Antoine Suburbs; and Mr. Holr, Agent... Office, Great St. James Street.

To Boston - 16s. sterling; 20s. currency.
To New York - 12s. ,, 15s. ,,
Trains of the above company leave Montreal daily for
New York and Boston, through in 14 hours.
100 lbs. of luggage allowed each passenger free; all
over that quantity will be charged extra.

· NEW BRUNSWICK.

The best and most expeditious route is by the St. Law-rence and Atlantic Railroad, from Montreal to Portland; thence by steamer which leaves for St. John's, New Brunswick, every Monday and Wednesday evening, at 8 o'clock. Ronte.

Stg. From Quebec to Montreal, by steamer - 2s. 2s. 6d., Montreal to Portland, by railrond - 16s. 20s. 0d., Portland to St. John's, by steamer - 16s. 20s. 0d. 42s. 6d.

Throughout these passages children under twelve years of age are charged half-price, and those under three years are free,

The gold sovereign is at present worth 24s. 4d, ey.; the English shilling, 1s. 3d.; and the English crown-piece,

CAUTION TO EMIGRANTS.

Emigrants should exercise caution when paying their passage, and, when in any doubt, apply at once to this Office, where they will receive every advice and protectton.

The agents now in Quebec authorized to book passengers are -Office—on Napoleon For the Royal Mail Line Mr. A. Samuels,

. Mi. G. H. CHURCH, J Wharf. American Line . . . Emigrants only proceeding to Montreal will find it better not to take tickets, but pay their passage to the captain of the steamer they proceed by, as it will save trouble and prevent mistakes.

Emigrants on arriving at Buffalo, if proceeding further, will, on application to Mr. J. Movius, agent of the Michigan Central Railroad Company, receive correct advice and direction as to route.

Emigration Department, Quebec, 27th July, 1853.

A. C. BUCHANAN, Chief Agent.